



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ  
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.  
GENERAL

TRANS/WP.1/2002/32  
17 July 2002

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

**ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ**

**КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ**

Рабочая группа по безопасности дорожного движения

(Тридцать девятая сессия, 23-26 сентября 2002 года,  
пункт 3 с) iii) повестки дня)

**ПОПРАВКИ К КОНВЕНЦИЯМ 1968 ГОДА О ДОРОЖНОМ ДВИЖЕНИИ  
И О ДОРОЖНЫХ ЗНАКАХ И СИГНАЛАХ И К ДОПОЛНЯЮЩИМ ИХ  
ЕВРОПЕЙСКИМ СОГЛАШЕНИЯМ 1971 ГОДА И ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ  
ЭТИХ ДОКУМЕНТОВ**

Мобильные телефоны - записка секретариата

На своей тридцать восьмой сессии (19-22 мая 2002 года) Рабочая группа договорилась добавить положения, касающиеся использования мобильных телефонов во время вождения, к Венской конвенции 1968 года о дорожном движении. Были представлены три возможных текста, и делегатам было предложено сделать выбор между ними.

Ниже приводятся три варианта текста. В циркулярном письме членам предлагается ознакомиться с текстами и к 14 июня 2002 года сообщить секретариату о том, какой из них они предпочитают и имеются ли у них какие-либо конкретные предложения редакционного характера для их улучшения.

**A**

При управлении транспортным средством водитель во всех случаях сводит к минимуму любые действия, не связанные с вождением. Поэтому водителю любого транспортного средства во время вождения запрещается использование мобильного или бортового телефона, который необходимо держать в руке (или удерживать иным способом).

**B**

Водителю при управлении любым транспортным средством запрещается использование мобильного или бортового телефона, если только водитель не должен при этом держать телефон в руке, либо удерживать его другим способом.

**C**

Во внутригосударственном законодательстве рекомендуется четко указать, что мобильные или бортовые телефоны могут использоваться водителями транспортных средств только в том случае, если их использование не отражается негативным образом на безопасности дорожного движения. В любом случае законодательство должно запрещать эксплуатацию водителем мобильного или бортового телефона, который - для того, чтобы им воспользоваться - следует брать в руки, держать в руке, либо удерживать между головой и плечом.

Были получены следующие ответы:

Армения	A
Беларусь	B
Венгрия	A
Германия	C
Дания	B
Ирландия	C
Испания	B
Люксембург	A
Нидерланды	A
Португалия	A
Словакия	C
Турция	A
Финляндия	A
Франция	A
Швейцария	A
Эстония	B
Югославия	C

9 стран предпочитают вариант А, 4 страны - вариант В и 4 страны - вариант С.

Были получены также следующие дополнительные замечания:

#### Беларусь

Беларусь предлагает следующую редакцию варианта В: "Водителю любого транспортного средства во время вождения запрещается использование в нем мобильного телефона, если только последний не следует держать в руке".

#### Финляндия

Следует указать прежде всего, что во время вождения водитель должен свести к минимуму любые действия, кроме управления транспортным средством, а потому при вождении надлежит конкретно запретить ему использование мобильного телефона, который необходимо держать в руке.

В финском законодательстве есть новое положение, касающееся эксплуатации мобильных телефонов. Закон вступит в силу в начале будущего года. Положение состоит из двух частей: водителям любого транспортного средства запрещается использование оборудования связи, которое может создать помехи вождению. Кроме того, водителю автотранспортного средства во время вождения запрещается пользоваться мобильным телефоном, который необходимо держать в руке.

#### Франция

Исследование, проведенное ИНРЕТС в этой области, показывает, что телефонный разговор с каким-либо лицом, не находящимся в транспортном средстве и потому не имеющим возможности видеть ситуацию на дороге, отличается от общения с пассажиром, находящимся в транспортном средстве, который, возможно, и не в достаточной степени, но понимает, что водителю в особо напряженных условиях дорожного движения необходима сосредоточенность. Помимо этого, такой сосредоточенности несомненно мешают обстоятельства, связанные со слышимостью, которая редко бывает идеальной. В любом случае главная причина отсутствия безопасности – психическая перегрузка.

#### Люксембург

Люксембург предлагает изложить текст А в следующем виде:

"Во время управления транспортным средством водитель в любой момент должен в минимальной степени выполнять какие-либо другие действия, кроме вождения. Поэтому водителю любого транспортного средства запрещается во время вождения пользоваться мобильным или бортовым телефоном, за исключением случаев, когда этот телефон прочно закреплен в транспортном средстве или на шлеме, если речь идет о мотоциклисте, и оборудован системой, не требующей использования рук".

### Швейцария

Швейцария считает, что если она решила добавить один из текстов к статье 8.5, то он должен быть добавлен к существующему тексту, а не заменять его.

### Турция

Турция выступает в поддержку варианта текста А, однако для более четкой констатации требований предлагает совместить тексты А и С в следующем виде: "Во время управления транспортным средством водитель в любой момент должен в минимальной степени выполнять какие-либо другие действия, кроме вождения. Поэтому водителю запрещается пользоваться мобильным или бортовым телефоном, который для его применения следует брать в руки, держать в руке либо удерживать между головой и плечом".

### Соединенное Королевство

Соединенное Королевство уже располагает целым рядом законодательных мер, которые полиция может принимать в отношении тех, кто пользуется мобильными телефонами во время вождения. Полиция может руководствоваться своими соображениями при разбирательстве случаев, связанных с использованием мобильных телефонов или другими обстоятельствами, которые могут отвлекать внимание водителя во время вождения, такими, как курение или использование навигационного устройства.

Соединенное Королевство рассматривает вопрос о необходимости нового законодательства об использовании мобильных телефонов во время вождения. Однако для целей Конвенции она предлагает вместо введения конкретного запрета предоставить самим властям право решать вопросы, связанные со всевозможными факторами, отвлекающими внимание водителя в кабине автомобиля, так как это больше соответствует их собственной законодательной системе.

Соединенные Штаты Америки

Соединенные Штаты предлагают следующий альтернативный текст: "Главной задачей и наипервейшей обязанностью водителя в любой момент является безопасность управления транспортным средством. Это требует полного внимания и сосредоточения на его водительских функциях. Использование мобильных телефонов во время вождения может явиться отвлекающим фактором, повышающим для водителя риск аварии. Поэтому водители, за исключением крайних случаев, не должны при вождении пользоваться этими устройствами, независимо от того, следует их держать в руке или нет".

Дополнительное (не включенное в текст) руководство могло бы содержать разъяснения того, как добраться до безопасного для направления исходящих или получения входящих телефонных звонков места; требовать от пассажиров делать телефонные звонки и отвечать на них, а также содержать предложение использовать функцию звукового телефонного почтового ящика, с тем чтобы позже можно было ответить на входящие телефонные звонки.

---